



HEIDENHAIN



Montageanleitung

LS 303

3/2002

Warnhinweise

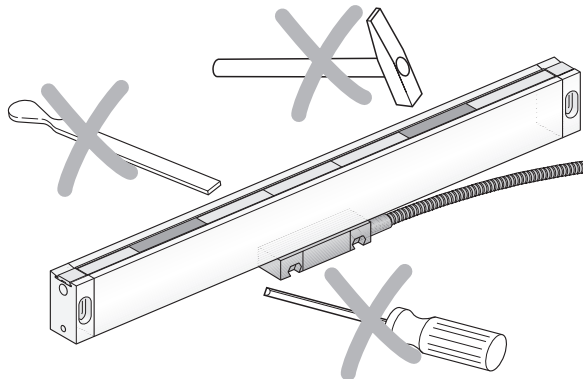
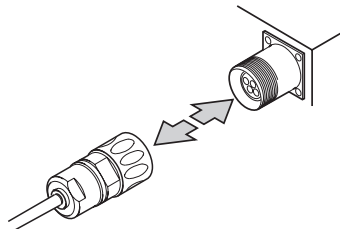
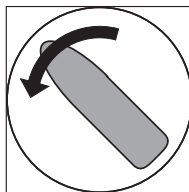


DIN EN 100 015 - 1
CECC 00015 - 1



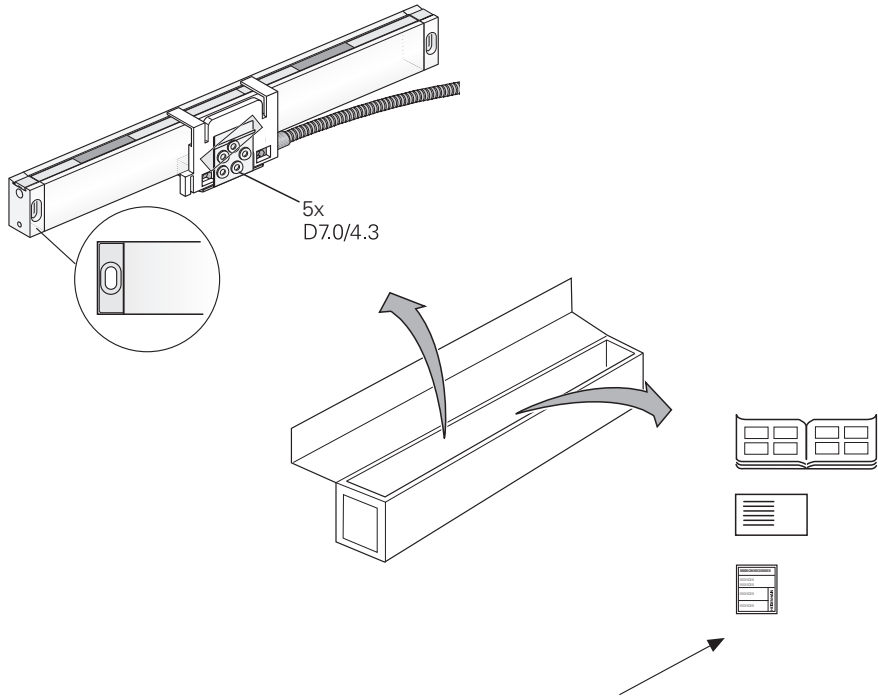
0

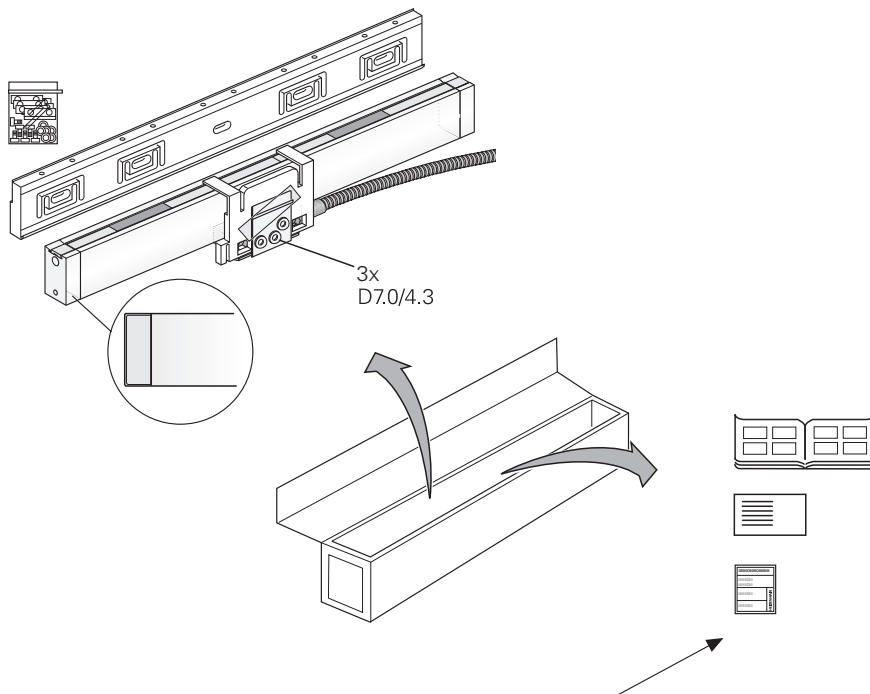
I



Maße in mm

Lieferumfang

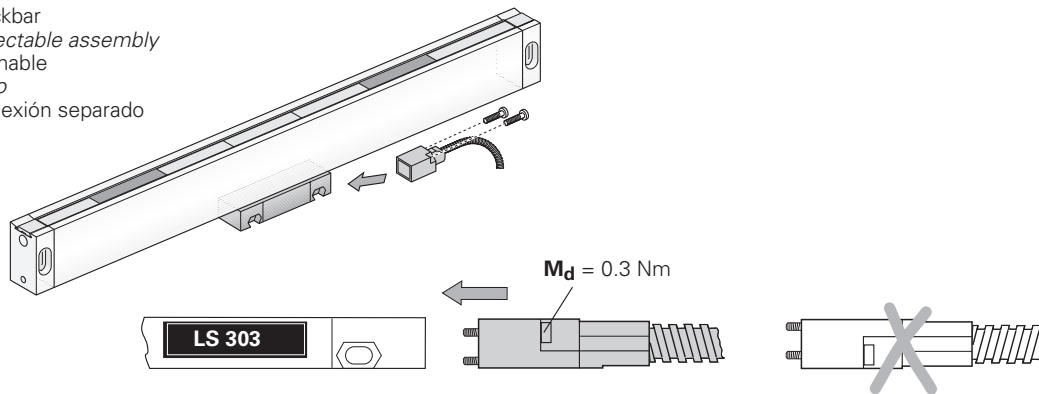




Bei Montage bitte Geräteschild-Aufkleber anbringen (Schaltschrank, Maschinen-Handbuch usw.)

Kabelanschluss

Abtasteinheit, Kabel steckbar
Scanning unit with connectable assembly
tête caprice, câble enfichable
testina con cavo separato
cabezal con cable de conexión separado

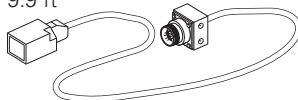


Separat bestellen
Order separately
à commander séparément
ordinare a parte
para pedir por separado

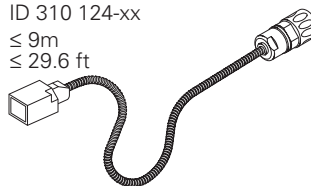
ID 310 125-xx
≤ 9m
≤ 29.6 ft



ID 266 656-xx
3m
9.9 ft



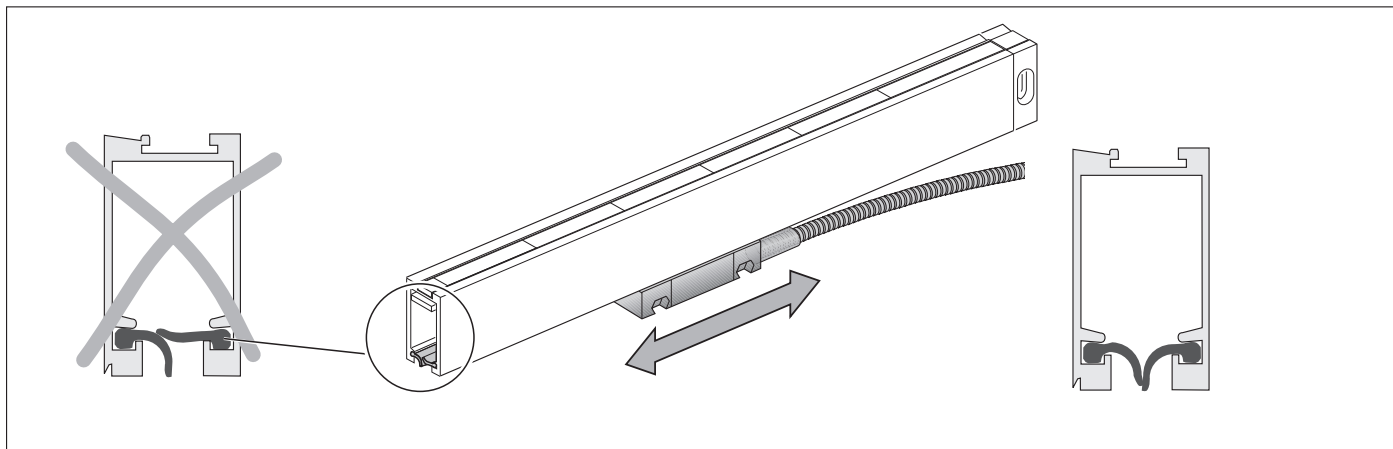
ID 310 124-xx
≤ 9m
≤ 29.6 ft



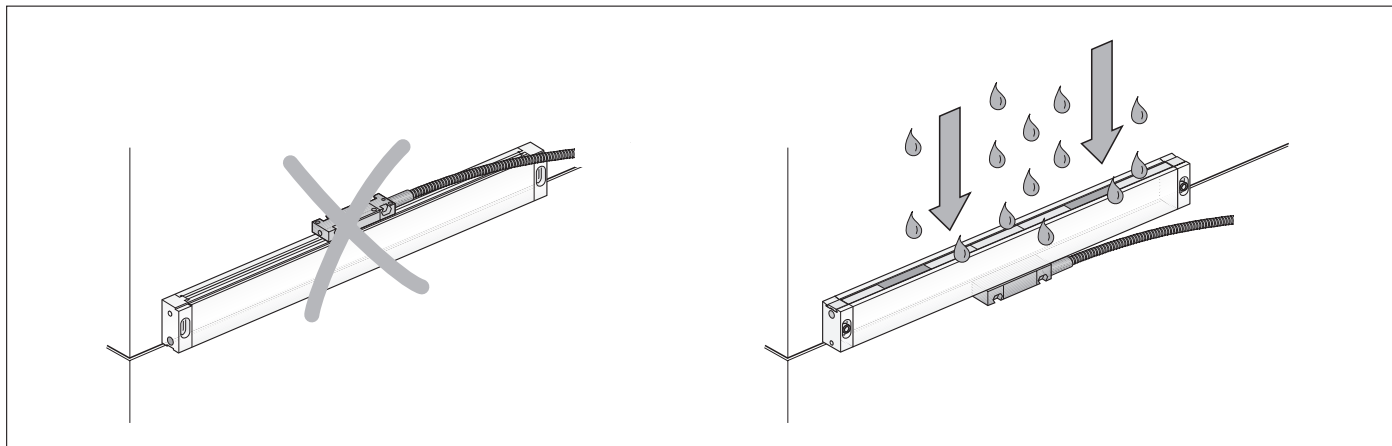
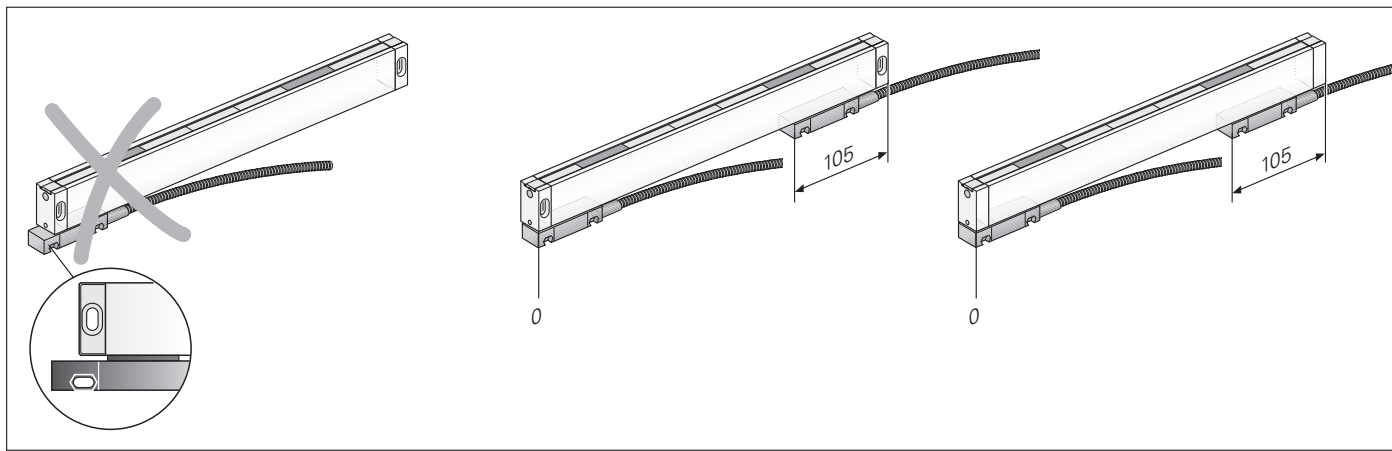
ID 288 593-xx
≤ 9m
≤ 29.6 ft



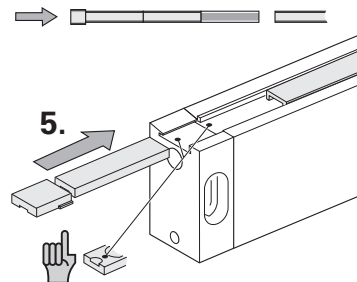
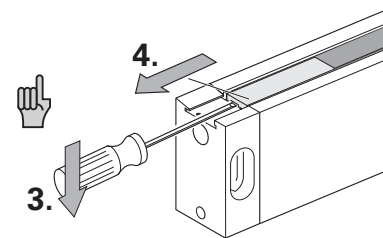
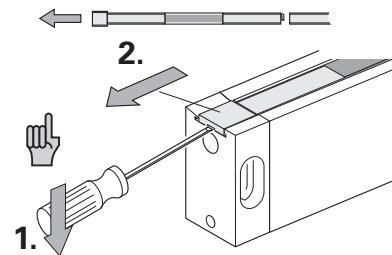
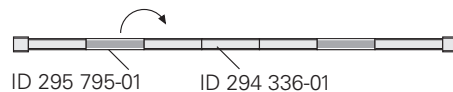
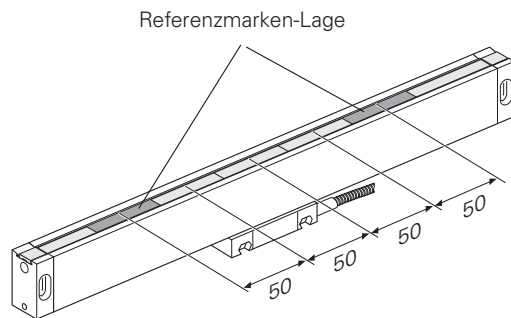
Dichtlippen überprüfen



Hinweise zur Montage

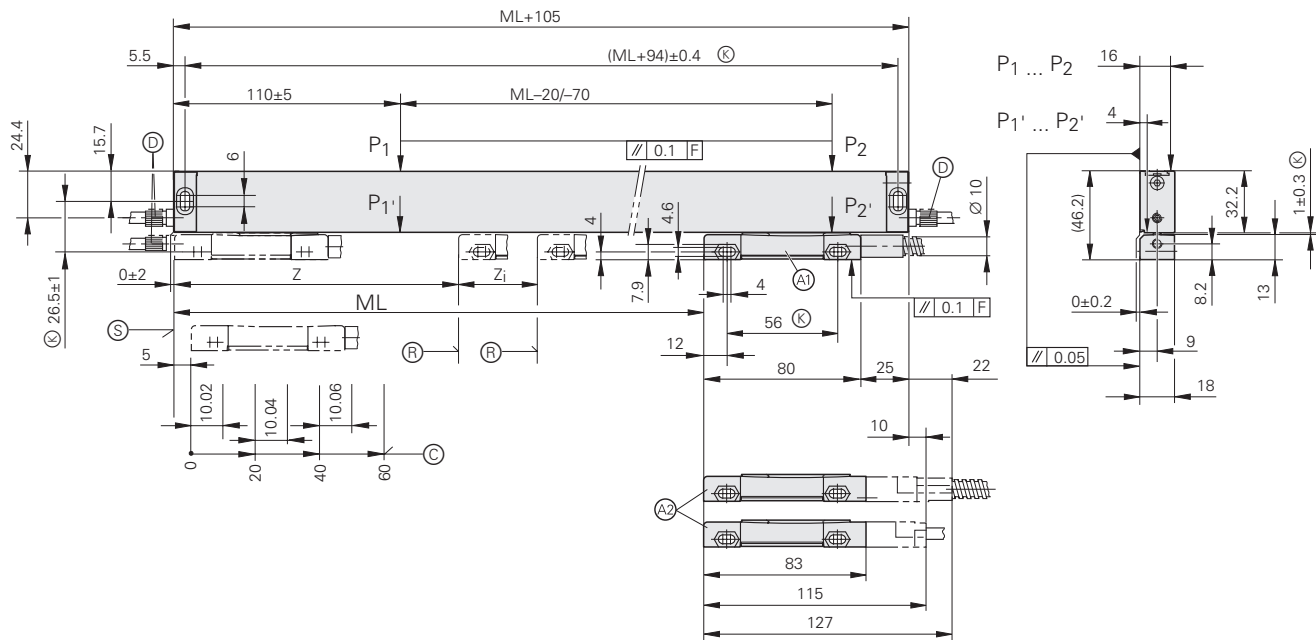


LS 303



Technical drawing of a shaft with a keyway. The drawing shows the shaft in profile with a keyway cut into it. The dimensions and tolerances are as follows:

- Overall length: 18 ± 0.2
- Keyway width: 8.8
- Keyway depth: 4.8
- Distance from keyway to end: 5
- Distance from keyway to end (total): 18 ± 0.1
- Surface texture symbol: 0.1 F



P = Messpunkte zum Ausrichten

Ⓐ1 = Abtasteinheit mit festem Kabel

Ⓢ = Beginn der Messlänge ML

Ⓐ2 = Abtasteinheit, Kabel steckbar

Ⓔ = Referenzmarken-Lage

Ⓒ

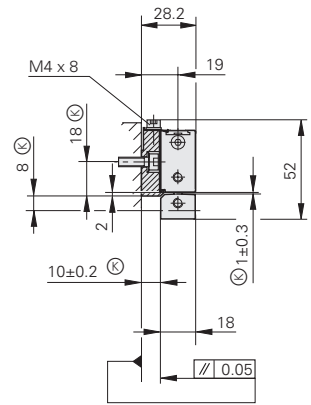
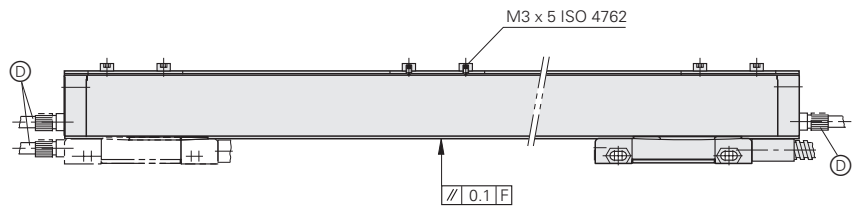
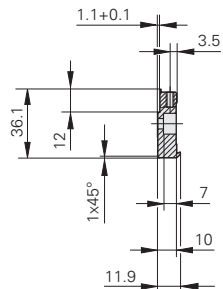
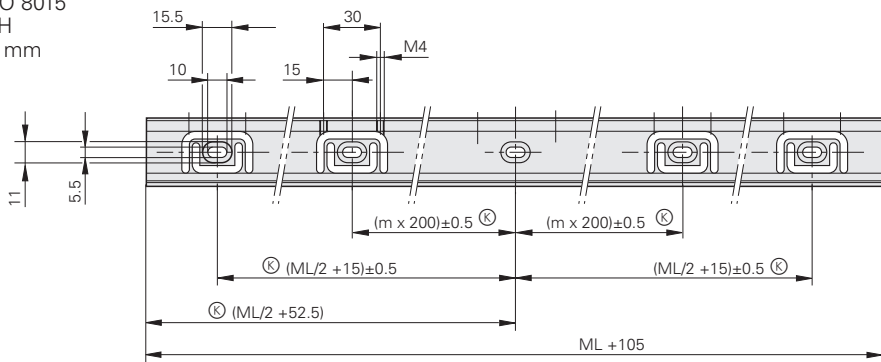
Ⓚ = Kundenseitige Anschlussmaße

ML 70 ... 1020	ML 1140 ... 2040
Z = 35	Z = 45
Z _i = ML – 70	Z _i = ML – 90

Abmessungen mit Montageschiene



Tolerancing ISO 8015
ISO 2768 - m H
< 6 mm: ±0.2 mm

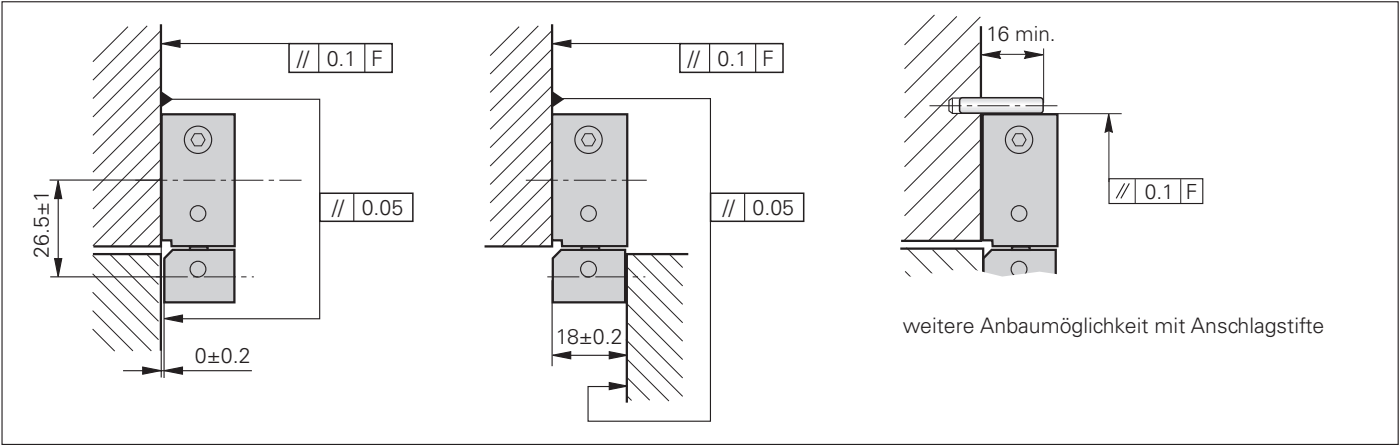
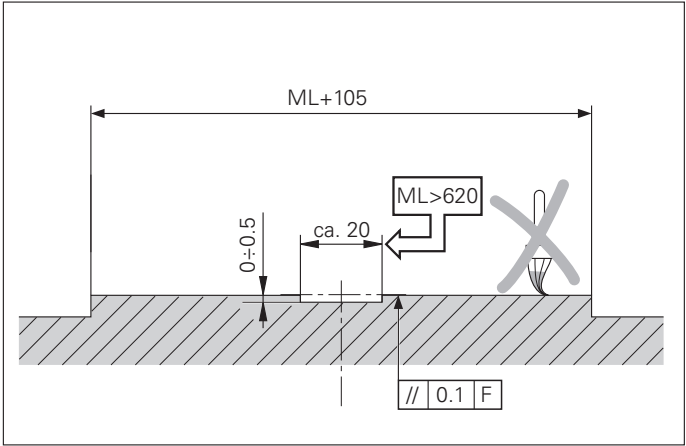
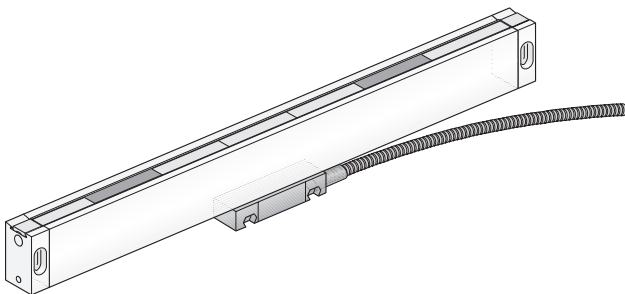


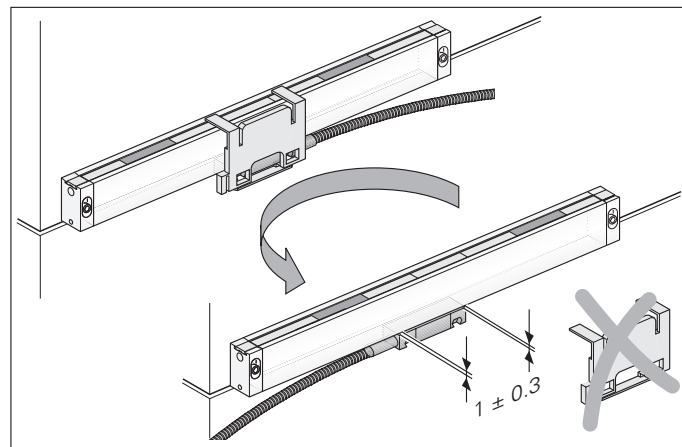
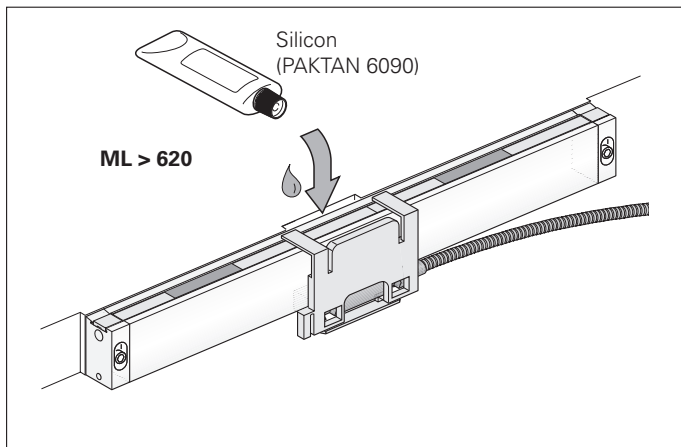
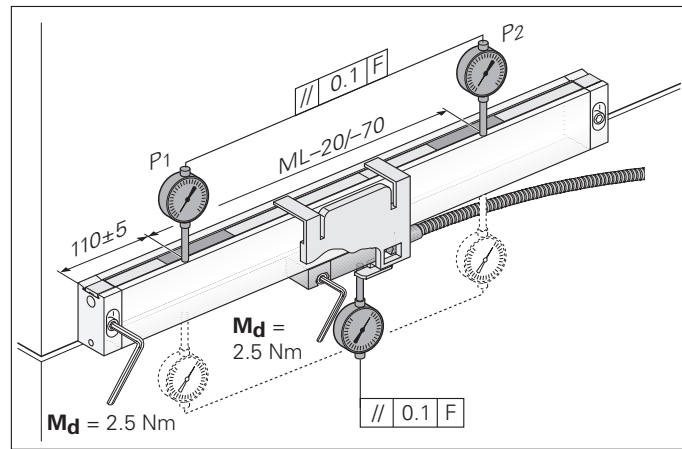
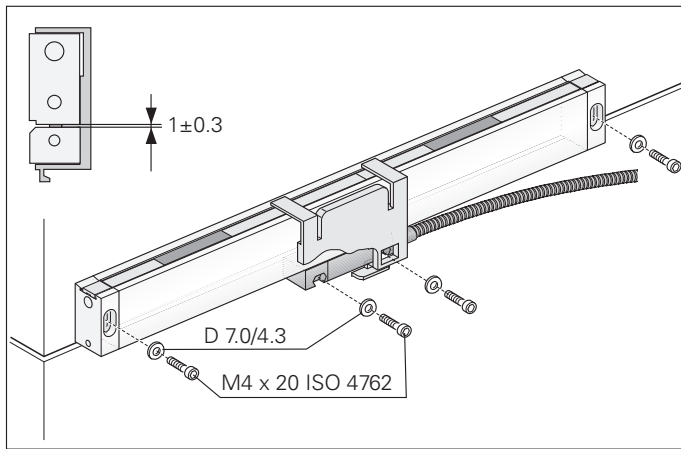
ML	m
70 ... 520	0
570 ... 920	1
1020 ... 1340	2
1440 ... 1740	3
1840 ... 2040	4

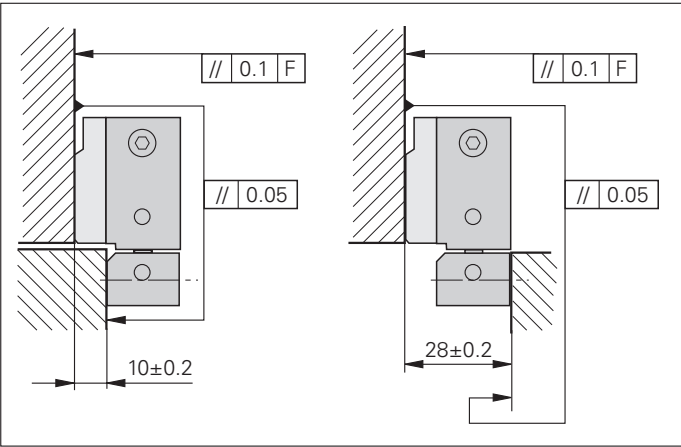
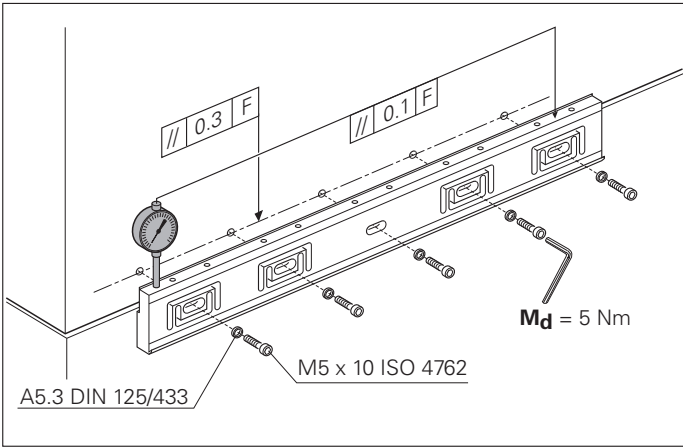
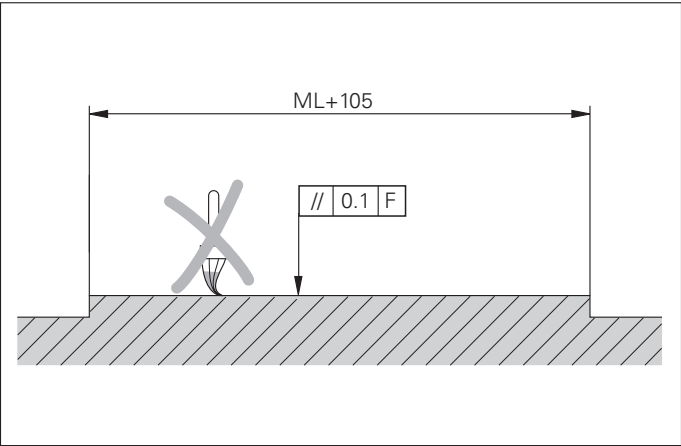
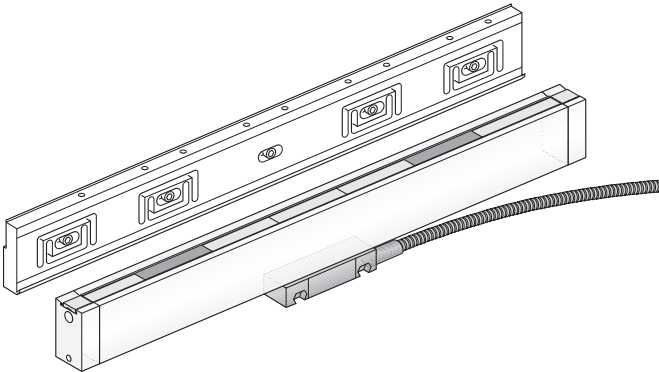
Ⓚ = Kundenseitige Anschlussmaße

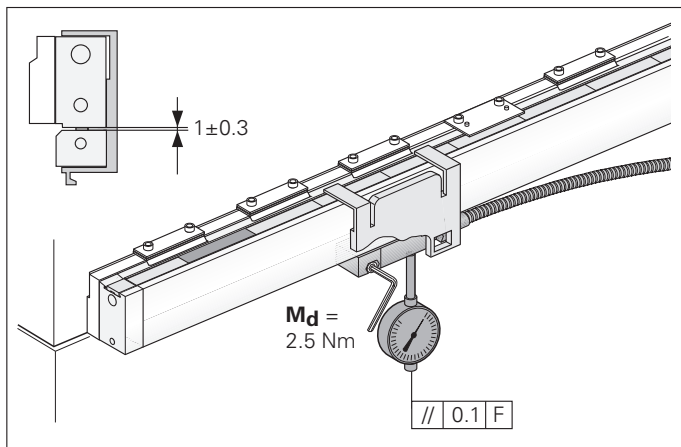
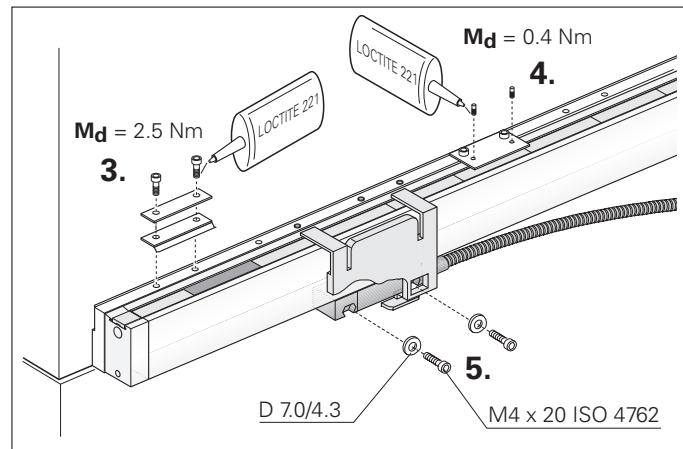
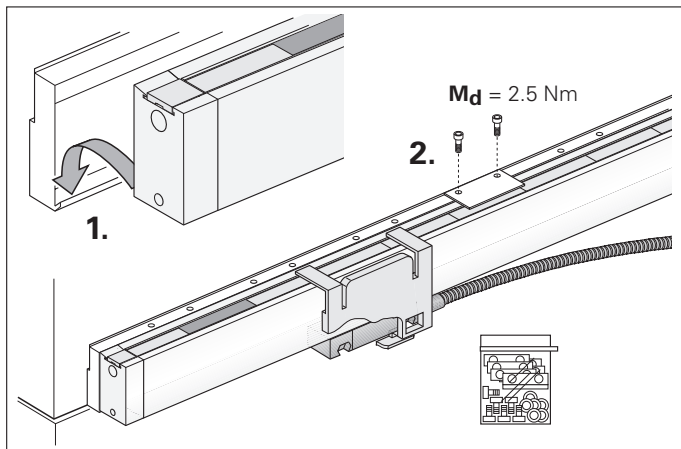
F = Maschinenführung

ⓓ = Druckluftanschluss

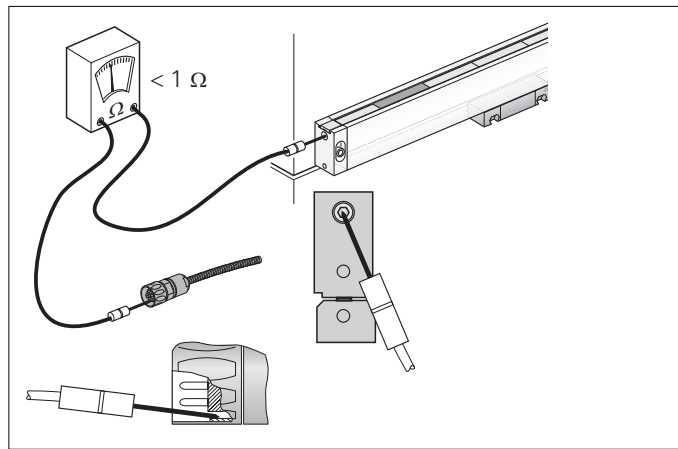
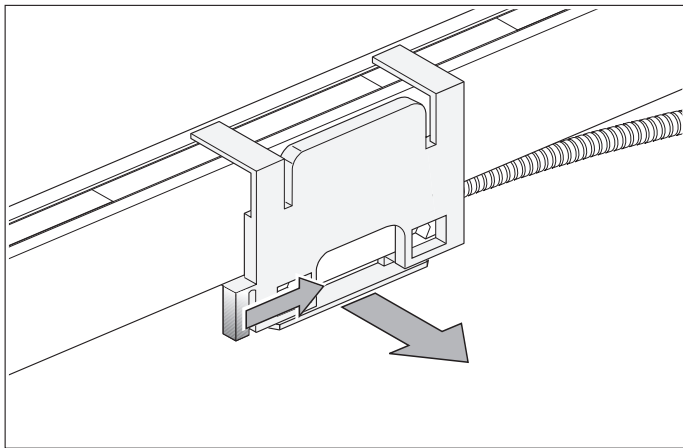




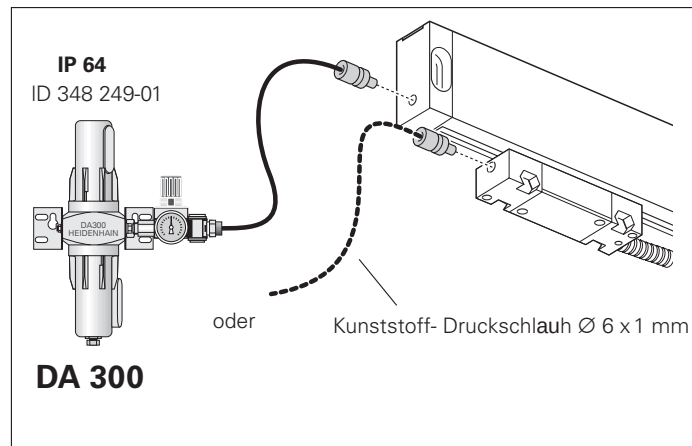
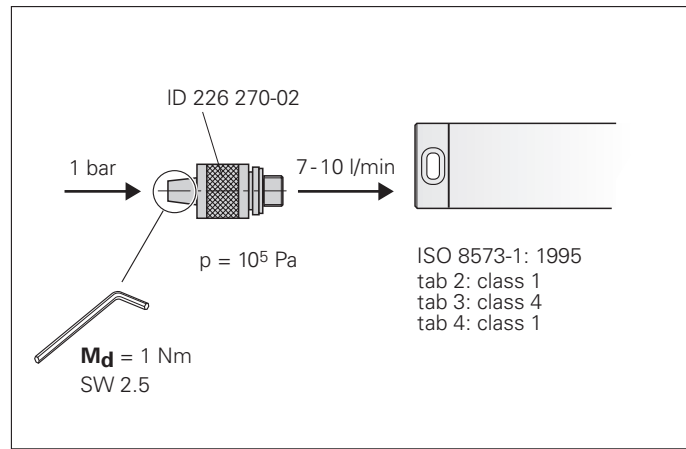
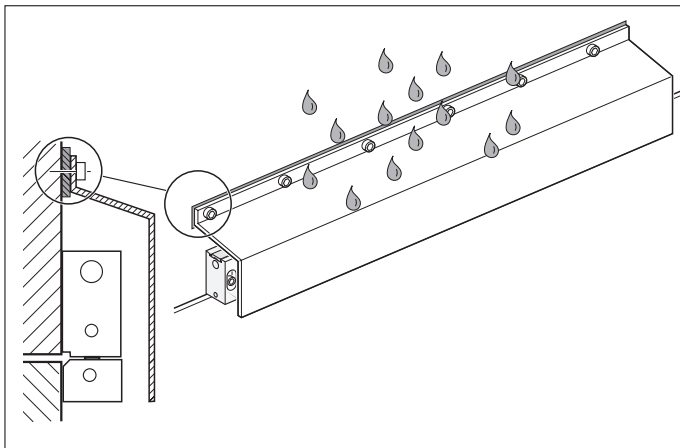




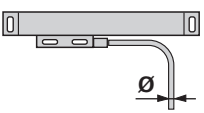
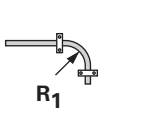
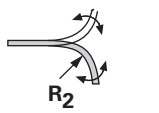
Abschließende Arbeiten

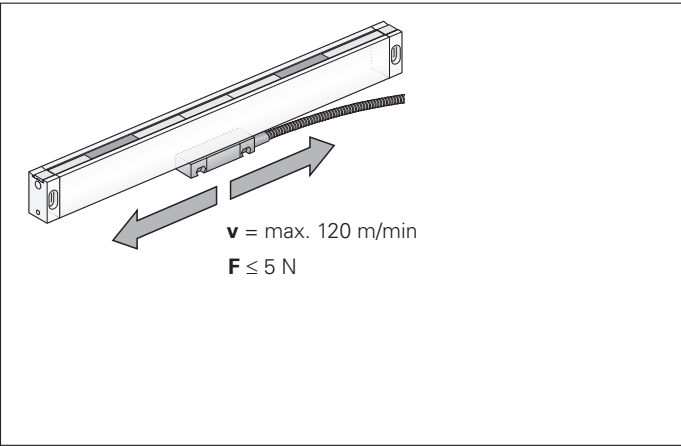


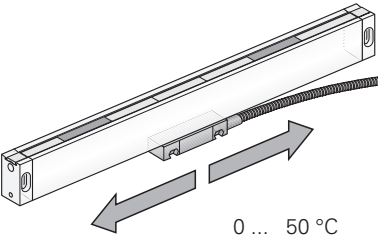
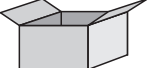
Schutzmaßnahmen

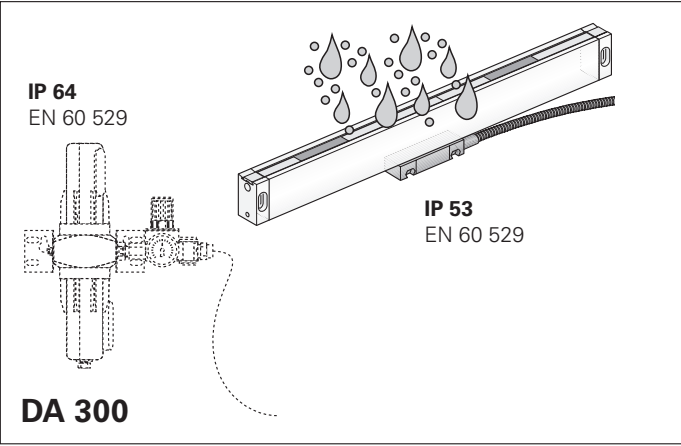


Technische Kennwerte

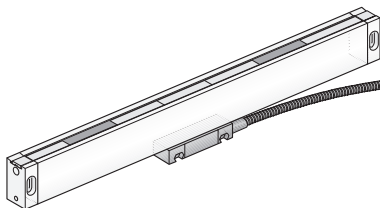
		
Ø 6 mm	$R_1 \geq 20 \text{ mm}$	$R_2 \geq 75 \text{ mm}$
Ø 10 mm	$R_1 \geq 35 \text{ mm}$	$R_2 \geq 75 \text{ mm}$
 Ø 8 mm	$R_1 \geq 40 \text{ mm}$	$R_2 \geq 100 \text{ mm}$



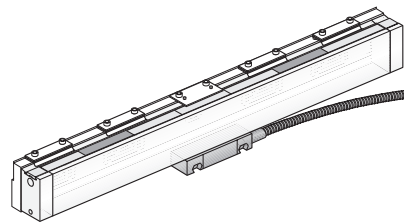
 °C (°F)	 0 ... 50 °C (32 ... 122 °F)
	 -20 ... 70 °C (- 4 ... 158 °F)



Vibration/Schock

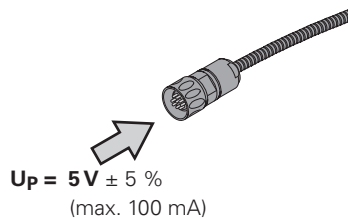


EN 60 068-2-6 (55 ... 2000 Hz): max. 100 m/s²
 EN 60 068-2-27 (11 ms): max. 200 m/s²

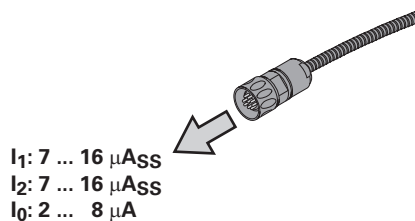


EN 60 068-2-6 (55 ... 2000 Hz): max. 200 m/s²
 EN 60 068-2-27 (11 ms): max. 200 m/s²

Elektrische Kennwerte



U_p = 5V ± 5 %
 (max. 100 mA)

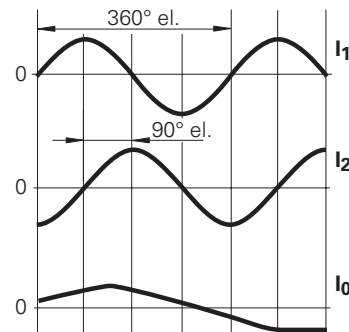


I₁: 7 ... 16 μAss
I₂: 7 ... 16 μAss
I₀: 2 ... 8 μA

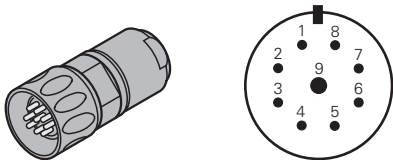


EN 50 178/4.98; 5.2.9.5
 IEC 364-4-41: 1992; 411 (PELV/SELV)

(siehe, see, voir, vedi, véase
 HEIDENHAIN D 231 929)



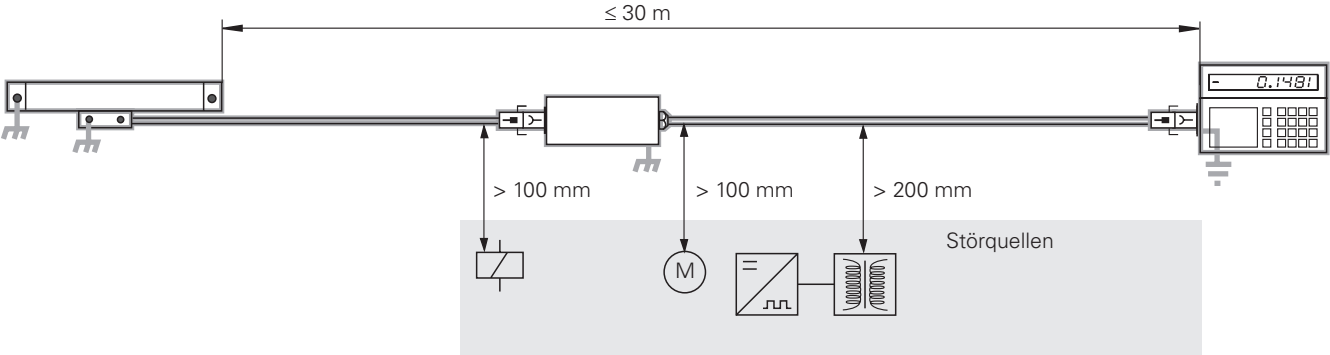
Elektrischer Anschluss

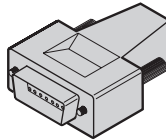
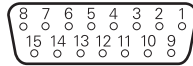


1) Außenschirm Gehäuse

2) Innenschirm

1	2	5	6	7	8	3	4	1)	9
I ₁		I ₂		I ₀		5V U _P	0V U _N		2)
+	−	+	−	+	−				weiß/braun
grün	gelb	blau	rot	grau	rosa	braun	weiß		





1) Außenschirm auf Gehäuse

2) Innenschirm

3	4	6	7	10	12	1	2	1)	13
I ₁		I ₂		I ₀		5 V U _P	0 V U _N		2)
+	–	+	–	+	–				
grün	gelb	blau	rot	grau	rosa	braun	weiß		weiß/braun

HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 (86 69) 31-0

[FAX] +49 (86 69) 50 61

E-Mail: info@heidenhain.de

Technical support [FAX] +49 (86 69) 32-10 00

Measuring systems ☎ +49 (86 69) 31-31 04

E-Mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support ☎ +49 (86 69) 31-31 01

E-Mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 03

E-Mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming ☎ +49 (86 69) 31-31 02

E-Mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls ☎ +49 (86 69) 31-31 05

E-Mail: service.lathe-support@heidenhain.de

www.heidenhain.de

